



**CÔNG TY TNHH  
THU LỘC**

**CHỨNG TỪ GHI SỔ**

**Số: 12**

**Ngày 30 tháng 09 năm 2017**

STT	CHỨNG TỪ		DIỄN GIẢI	TK Nợ		TK Có	
	SỐ	NGÀY		211	133	331	
1	348	08/08/2017	Xe đào bánh xích	181.818.182	18.181.818	200.000.000	
			<b>Tổng cộng</b>	<b>181.818.182</b>	<b>18.181.818</b>	<b>200.000.000</b>	

Gồm có: 01 chứng từ

**Kế toán**



*Nguyễn Kim Thanh*



**Giám đốc**

*Trần Thị Ngọc Thọ*



**HỢP ĐỒNG MUA BÁN MÁY MÓC, THIẾT BỊ**  
Số: 11/2017/HĐMB

- Căn cứ Bộ luật dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/06/2005 của Quốc hội nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
  - Căn cứ Nghị định số 163/2006/NĐ-CP ngày 29/12/2006 của Chính phủ về giao dịch bảo đảm;
  - Theo thoả thuận giữa các bên.
- Hôm nay, ngày 01 tháng 08 năm 2017, tại trụ sở, chúng tôi gồm có:*

**I-BÊN BÁN: CÔNG TY TNHH TMDV THIÊN PHƯỚC GIA**

- Địa chỉ: A1, đường B, Khu phố 5, P. Tam Bình, Quận Thủ Đức, TP. HCM
- Điện thoại:
- MST: 0312 327 201
- Do Ông: **Trần Hoàng Khải** Chức vụ: **Giám đốc** làm đại diện

**II-BÊN MUA : CÔNG TY TNHH THU LỘC**

- Địa chỉ: 215, đường Hùng Vương, Khu 4, TT Gia Ray, Huyện Xuân Lộc, Đồng Nai
- Điện thoại:
- MST: 3602 317 088
- Do : Chức vụ: **Giám đốc** làm đại diện

Bên bán đồng ý bán và Bên mua đồng ý mua thiết bị là xe cuốc Kobelco 0.5m3

**ĐIỀU 1**  
**TÀI SẢN MUA BÁN**

**Máy móc thiết bị:**

- Bao gồm:
- 01 xe đào bánh xích hiệu Kobelco 0.5m3 do Nhật sản xuất đã qua sử dụng.
- + Model: SK 115SR
- + Màu xanh.

**ĐIỀU 2**  
**GIÁ MUA BÁN VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

1. Giá mua bán thiết bị nêu tại Điều 1 của Hợp đồng này là: 200.000.000 (hai trăm triệu đồng) Giá trên đã bao gồm 10% thuế VAT.
2. Phương thức thanh toán: Bằng chuyển khoản
3. Thời gian thanh toán:  
Ngay khi xuất hóa đơn GTGT và xe ra khỏi bãi xe của Công ty.

**ĐIỀU 3**  
**CAM ĐOAN CỦA CÁC BÊN**

Bên A và bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan sau đây:

1. Bên A cam đoan:  
a) Những thông tin về thiết bị mua bán ghi trong Hợp đồng này là đúng sự thật;



- b) Thiết bị mua bán không có tranh chấp, không bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền xử lý theo quy định pháp luật;
- c) Việc giao kết Hợp đồng này hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc;
- d) Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này;

2. Bên B cam đoan:


- a) Những thông tin về nhân thân ghi trong Hợp đồng này là đúng sự thật;
- b) Đã xem xét kỹ, biết rõ về thiết bị mua bán và các giấy tờ chứng minh quyền sở hữu;
- c) Việc giao kết Hợp đồng này hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc;
- d) Thực hiện đúng và đầy đủ tất cả các thoả thuận đã ghi trong Hợp đồng này;
- e) Nếu ngay sau khi ký hợp đồng này mà Bên mua không thanh toán số tiền theo Mục 3.1- Khoản 3 - Điều 2 của Hợp đồng này hoặc không có văn bản nêu rõ lý do thời hạn nộp chậm, Bên bán không có văn bản xác nhận thì coi như bên mua không mua tài sản và chịu phạt hợp đồng theo Điều 6 nêu trên.

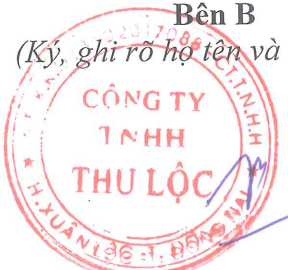
#### ĐIỀU 4 ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG

1. Hai bên công nhận đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ và lợi ích hợp pháp của mình, ý nghĩa và hậu quả pháp lý của việc giao kết Hợp đồng này;

2. Hai bên đã tự đọc Hợp đồng, đã hiểu và đồng ý tất cả các điều khoản ghi trong Hợp đồng và ký vào Hợp đồng này;

3. Hợp đồng này được lập thành 02 bản mỗi bên giữ 01 bản, có giá trị pháp lý ngang nhau, có hiệu lực từ ngày ký và hết hiệu lực khi các bên hoàn thành xong việc mua bán tài sản.

**Bên A**  
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)  
  
*Trần Hoàng Khải*

**Bên B**  
(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)  
  
*Trần Thị Ngọc Thọ*

